

10468553

10468554



Akku LED Strahler - Bedienungsanleitung

D

Projecteur LED avec chargeur portatif - Manuel de l'utilisateur

F

Riflettore a LED a batteria - Manuale dell'utente

I

Led-schijnwerper met batterij - Gebruiksaanwijzing

NL

LED-strålkastare med batteri - Bruksanvisning

S

LED reflektor s baterií - Návod k použití

CZ

LED reflektory s batériou - Návod na použitie

SK

Proiector LED cu baterie - Manual de utilizare

RO

LED flood light with battery - Operating instructions

GB

Bedienungsanleitung



Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung gründlich durch und bewahren Sie sie für den späteren Gebrauch auf!



Sicherheitshinweise

- Elektroarbeiten und Reparaturen dürfen nur von Elektrofachkräften ausgeführt werden.
- Die Leuchte darf in keiner Weise abgeändert werden. Stromschlag- und Unfallgefahr.
- Das Leuchtmittel und der Akku dieser Leuchte sind nicht austauschbar. Sobald das Ende der Lebensdauer des Leuchtmittels oder des Akkus erreicht ist, die gesamte Leuchte ersetzen.
- Die Leuchte ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.
- Um Augenverletzungen zu vermeiden, nicht direkt in die Leuchte schauen.
- Die Arbeitsleuchte nicht mit fehlendem oder defektem Leuchterschirm betreiben.
- Die Leuchte niemals in der Nähe entflammbarer Oberflächen, Materialien oder flüchtiger Flüssigkeiten wie Benzin betreiben.
- Die Leuchte nur mit dem mitgelieferten Netzteil laden. Das Netzteil nur zum Laden dieser Leuchte verwenden

Verwendete Symbole



Vorsicht: Gefahr für die Unversehrtheit von Gesundheit und Produkt.



Schutzklasse III, Kleinspannung (SELV)



Gerät der Schutzklasse II, doppelte oder verstärkte Isolierung

Technische Daten

Leuchte:

Leistung:

10468553 20 W

10468554 50 W

Li-ion Akku:

10468553 3,7 V, 8800 mAh

10468554 11,1 V, 4400 mAh

Schutzklasse

III

Schutzart

IP 54

Farbtemperatur

6500 K

Lichtstrom:

10468553 2000 lm

10468554 4800 lm

Gewicht:

10468553 1,2 kg

10468554 1,35 kg

Abmessungen

23x17,5x27 cm

USB Powerbank-Anschluss:

Ausgangsleistung 5 V, 1 A

Netzteil:

Eingangsspannung 100 - 240 V

Schutzklasse II

Ausgangsleistung:

10468553 5 V, 2 A

10468554 13,5 V, 1 A

Entsorgung



Das Symbol „durchgestrichene Mülltonne“ erfordert die separate Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE). Solche Geräte können wertvolle, aber gefährliche und umweltgefährdende Stoffe enthalten. Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, diese Produkte keinesfalls im unsortierten Hausmüll, sondern an einer ausgewiesenen Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten zu entsorgen. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei.

HORNBACH ist in Deutschland verpflichtet:

- bei Neukauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes ein Altgerät der gleichen Art unentgeltlich im HORNBACH-Markt zurückzunehmen.
- auch ohne einen Neukauf bis zu 3 Elektro- oder Elektronik-Altgeräte der gleichen Geräteart (bis max. 25 cm Kantenlänge) unentgeltlich im HORNBACH-Markt zurückzunehmen.
- bei Lieferung eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen privaten Haushalt ein Altgerät der gleichen Art unentgeltlich abzuholen oder Ihnen die Rückgabe in Ihrer unmittelbaren Nähe zu ermöglichen.

Für weitere Informationen wenden Sie sich an www.hornbach.com oder an die örtlichen Behörden.

Kinder dürfen auf keinen Fall mit Kunststoffbeuteln und Verpackungsmaterial spielen, da Verletzungs- bzw. Erstickungsgefahr besteht. Solches Material sicher lagern oder auf umweltfreundliche Weise entsorgen.

I. **Bezeichnung**

- | | |
|----|---------------------------|
| 1 | Leuchte |
| 2 | Leuchtschirm |
| 3 | Winkleinstellschrauben |
| 4 | Leuchtenfuß |
| 5 | Netzteil (10468553) |
| 6 | Netzteil (10468554) |
| 7 | Ladekabel (10468553) |
| 8 | Ladeanschluss |
| 9 | USB-A Powerbank-Anschluss |
| 10 | Schutzabdeckung |
| 11 | Ein-/Aus-Schalttaste |
| 12 | Tragegriff |

II. **Betrieb**

1. Klappen Sie den Tragegriff **12** in die Grundposition hoch und drehen Sie seine Schrauben fest.
2. Wählen Sie den gewünschten Winkel und ziehen Sie die Winkleinstellschrauben **3** fest.
3. Drücken Sie die Ein-/Aus-Schalttaste **11** einmal zum Einschalten. Drücken Sie die Taste mehrfach, um die verschiedenen Helligkeitsstufen oder das SOS-Signal zu aktivieren: 25 % (nur 10468554), 50 %, 100 % oder SOS-Modus. Drücken Sie noch einmal zum Ausschalten. Zum Aufladen siehe Abschnitt III.
4. Die Leuchte kann als Powerbank zum Aufladen von Smartphones, Tablets und ähnlichen elektronischen Geräten über den USB-A-Anschluss **9** verwendet werden. Beachten Sie die Ausgangsleistung (siehe Technische Daten).
5. Klappen Sie die Leuchte **1** wie gezeigt zusammen, um sie am Leuchtenfuß **4** aufzuhängen.

III. **Aufladen**

Vorsicht:

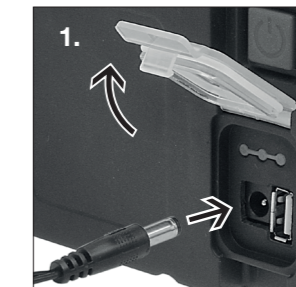
- Die Leuchte kann nicht über den USB-A-Anschluss **9** geladen werden.
- Den Akku nicht im Freien oder in feuchter Umgebung aufladen.
- Nur mit einem Original-Netzteil laden.
- Vor Gebrauch der Leuchte sicherstellen, dass der Ladeanschluss wieder verschlossen ist.
- Nicht im Freien oder feuchter Umgebung mit angeschlossenem Netzteil verwenden.

1. Die Schutzabdeckung **10** öffnen, und das Ladekabel einstecken.
2. Nur 10468553: Das Ladekabel an das Netzteil **5** anschließen.
3. Das Netzteil **5 / 6** an einer geeigneten Steckdose anschließen (siehe technische Daten). Die Akkuladezeit beträgt 4-5 Stunden.
4. Die Schutzabdeckung **10** nach dem Aufladen wieder fest verschließen.
Betriebszeit:
3 h bei 100% Helligkeit; 5 h bei 50%;
15 h bei 25% (nur 10468554)

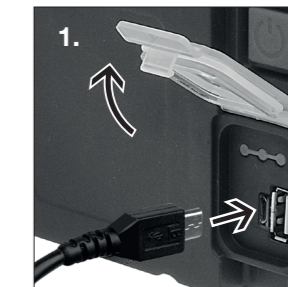
IV. **Wartung und Pflege**

Die Leuchte nur mit einem weichen, trockenen Tuch abwischen. Keine Scheuerpulver oder chemischen Reinigungsmittel verwenden.

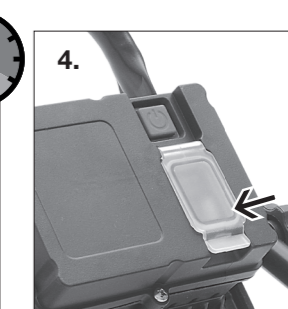
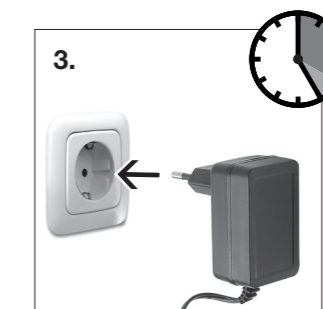
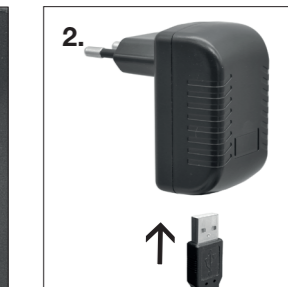
10468554



10468553



10468553



Manuel de l'utilisateur



Lire attentivement les présentes instructions et les conserver à un endroit sûr pour une utilisation ultérieure !



Informations de sécurité

- Les opérations et les réparations du système électrique doivent être effectuées par un électricien qualifié.
- Le luminaire ne doit en aucun cas être modifié. Risque de choc électrique et d'accident.
- La source de lumière et la batterie de ce luminaire ne peuvent pas être remplacées ; une fois la source de lumière ou la batterie en fin de vie, le luminaire dans son ensemble doit être remplacé.
- Le luminaire n'est pas destiné à un usage commercial.
- Ne regardez jamais directement le luminaire éclairé pour éviter toute lésion oculaire.
- N'utilisez pas le projecteur si le couvercle de la lentille est endommagé ou absent.
- N'utilisez jamais le luminaire à proximité de surfaces ou de matières inflammables, ou de liquides volatils comme l'essence.
- Chargez le luminaire uniquement avec les adaptateurs fournis. N'utilisez les adaptateurs que pour charger ce luminaire.

Symboles utilisés



Attention : Risque pour la santé et le produit.



Appareil de classe III, très basse tension (SELV)



Appareil de classe II, isolation renforcée

Caractéristiques techniques

Luminaire :

Puissance nominale :	
10468553	20 W
10468554	50 W
Batterie Li-ion:	
10468553	3,7 V, 8800 mAh
10468554	11,1 V, 4400 mAh
Classe de protection III	
Indice de protection IP 54	
Température des couleurs	
6500 K	
Flux lumineux :	
10468553	2000 lm
10468554	4800 lm
Poids :	
10468553	1,2 kg
10468554	1,35 kg
Taille	
23x17,5x27 cm	

Connexion du chargeur portable USB :

Puissance de sortie 5 V, 1 A

Adaptateur de prise :

Tension d'entrée 100 - 240 V

Classe de protection II

Puissance de sortie :

10468553	5 V, 2 A
10468554	13,5 V, 1 A

Élimination des déchets



Le symbole « Poubelle barrée » impose une élimination séparée des vieux appareils électriques et électroniques (WEEE). Ces appareils peuvent contenir des substances précieuses, mais dangereuses et nocives pour l'environnement. Vous êtes légalement tenu de ne pas jeter ces produits dans les ordures ménagères non triées, mais de les remettre à un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. Cela contribue à la protection des ressources et de l'environnement.

HORNBAACH s'engage en Allemagne à :

- lors de l'achat d'un nouvel appareil électrique ou électronique, HORNBAACH s'engage à reprendre gratuitement un appareil usagé du même type dans un de ces magasins
- de reprendre gratuitement dans votre magasin HORNBAACH jusqu'à 3 appareils électriques ou électroniques usagés du même type (jusqu'à 25 cm de côté), même si vous n'en achetez pas un nouveau
- collecter gratuitement un appareil électrique ou électronique usagé du même type ou de vous permettre de le rapporter près de chez vous en cas de livraison d'un nouvel appareil électrique ou électronique à un ménage privé.

Pour de plus amples informations, rendez-vous sur www.hornbach.com ou contactez les autorités locales.

Ne laissez en aucun cas les enfants jouer avec des sacs en plastique et matériels d'emballage, puisque cela les expose à un risque de blessure ou d'étouffement. Rangez ces matières en lieu sûr ou éliminez-les dans le respect de l'environnement.



I. Description

- 1 Luminaire
- 2 Couvercle de la lentille
- 3 Vis de fixation d'angle
- 4 Socle du luminaire
- 5 Adaptateur de prise (10468553)
- 6 Adaptateur de prise (10468554)
- 7 Câble de recharge (10468553)
- 8 Port de chargement
- 9 Connexion du chargeur portable USB-A
- 10 Capuchon de protection
- 11 Bouton Marche/Arrêt
- 12 Poignée

II. Opération

1. Repliez la poignée **12** à sa position de base et fixez ses vis.
2. Choisissez l'angle souhaité et vissez les vis de fixation d'angle **3**.
3. Appuyez une fois sur le bouton Marche/Arrêt **11** pour allumer. Appuyez plusieurs fois sur le bouton pour obtenir les différents niveaux de luminosité ou le mode d'alerte SOS : 25 % (uniquement 10468554), 50 %, 100 % ou mode SOS. Appuyez à nouveau pour éteindre le luminaire. Reportez-vous à la section III pour recharger.
4. Le luminaire peut servir de chargeur portable pour recharger les smartphones, tablettes et appareils électroniques similaires via le port USB-A **9**. Veuillez respecter la puissance de sortie du chargeur portable (consultez les données techniques).
5. Pliez le luminaire **1** comme illustré pour accrocher le socle du luminaire **4**.

III. Recharge

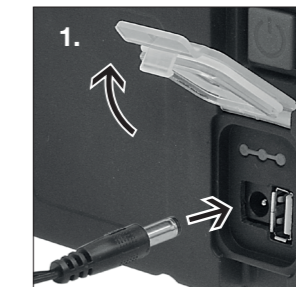


Attention :

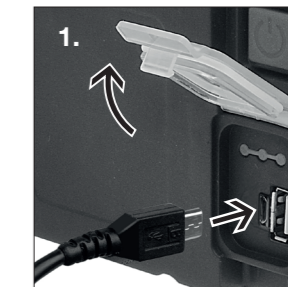
- Le luminaire ne peut pas être rechargé via le port USB-A **9**.
- Ne pas recharger la batterie à l'extérieur ni dans des milieux humides.
- Charger uniquement avec les adaptateurs d'origine.
- S'assurer que le port de chargement est scellé avant utilisation.
- À ne pas utiliser avec l'adaptateur électrique connecté, à l'extérieur ni dans des milieux humides.

1. Ouvrez le capuchon de protection **10** et insérez le câble de chargement.
2. Uniquement 10468553 : Brancher le câble de recharge à l'adaptateur d'alimentation **5**.
3. Branchez l'adaptateur **5 / 6** à une prise électrique adaptée (consultez les données techniques). Le temps de chargement de la batterie est de 4 à 5 heures.
4. Remettez le capuchon de protection **10** bien en place après avoir rechargé. Temps de fonctionnement : 3 h à 100 % de luminosité ; 5 h à 50 % ; 15 h à 25 % (uniquement 10468554)

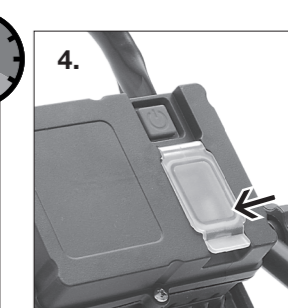
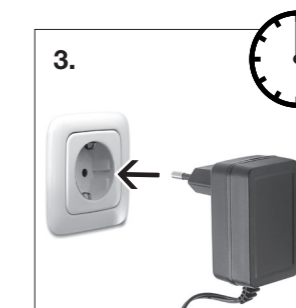
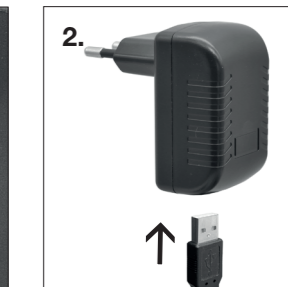
10468554



10468553



10468553



IV. Maintenance et entretien

Essuyer le luminaire avec un chiffon doux et sec uniquement. Ne jamais utiliser de poudres à récurer ou de détergents chimiques.



Manuale dell'utente



Si prega di leggere attentamente queste istruzioni e di conservarle in un posto sicuro per eventuali futuri riferimenti!



Informazioni di sicurezza

- Eventuali riparazioni e lavori elettrici devono essere eseguiti da un elettricista qualificato.
- È vietato apportare qualsiasi modifica alla lampada. Pericolo di scossa elettrica e di infortunio.
- La sorgente luminosa e la batteria della lampada non sono sostituibili; quando la sorgente luminosa o la batteria raggiungono la fine della loro vita utile, dovrà essere sostituita l'intera lampada.
- La lampada non è destinata a scopi commerciali.
- Evitare di guardare direttamente la lampada accesa per evitare danni alla vista.
- Non utilizzare la lampada in caso di coperchio della lente mancante o danneggiato.
- Non utilizzare mai la lampada in prossimità di superfici o materiali infiammabili o di fluidi volatili come la benzina.
- Ricaricare la lampada solamente con gli adattatori forniti in dotazione. Utilizzare gli adattatori solo per ricaricare la lampada.

Simboli usati



Attenzione: Rischio per la salute e il prodotto.



Dispositivo di classe III, tensione estremamente bassa (SELV)



Dispositivo di classe II, isolamento rinforzato

Dati tecnici

Lampada:

Potenza nominale:	10468553	20 W
	10468554	50 W

Batteria:

	10468553	3,7 V, 8800 mAh
	10468554	11,1 V, 4400 mAh

Classe di protezione

III

Livello di protezione

IP 54

Temperatura colore

6500 K

Flusso luminoso:

10468553 2000 lm

10468554 4800 lm

Peso:

10468553 1,2 kg

10468554 1,35 kg

Dimensioni

23x17,5x27 cm

Collegamento per il power bank USB:

Uscita 5 V, 1 A

Adattatore a spina:

Tensione di ingresso 100 - 240 V

Classe di protezione II

Uscita:

10468553 5 V, 2 A

10468554 13,5 V, 1 A

Smaltimento



Il simbolo del "bidone sbarrato" indica che i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE) devono essere smaltiti separatamente. Tali apparecchiature possono contenere delle sostanze preziose che tuttavia sono pericolose e nocive per l'ambiente. Siete legalmente obbligati a non smaltire questi prodotti insieme ai rifiuti domestici indifferenziati ma presso un punto di raccolta autorizzato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. In questo modo si contribuirà alla salvaguardia delle risorse e dell'ambiente.

In Germania, la ditta HORNBAACH:

- è obbligata a ritirare gratuitamente presso un punto vendita HORNBAACH un vecchio dispositivo nel momento dell'acquisto di un nuovo dispositivo elettrico o elettronico dello stesso tipo
- è obbligata a ritirare gratuitamente presso un punto vendita HORNBAACH fino a 3 vecchi dispositivi elettrici o elettronici (con una lunghezza bordo max. di fino a 25 cm) anche senza l'acquisto di un nuovo dispositivo elettrico o elettronico
- è obbligata, nel momento della consegna di un nuovo dispositivo elettrico o elettronico a un cliente privato, di ritirare gratuitamente un vecchio dispositivo dello stesso tipo o di consentire la sua restituzione nelle immediate vicinanze.

Per ulteriori informazioni consultare www.hornbach.com, oppure rivolgersi alle autorità locali.

Non far giocare i bambini con le buste di plastica e i materiali di imballaggio dell'apparecchio perché rischiano lesioni o soffocamento. Conservare questi materiali in un luogo sicuro o smaltirli nel rispetto dell'ambiente.

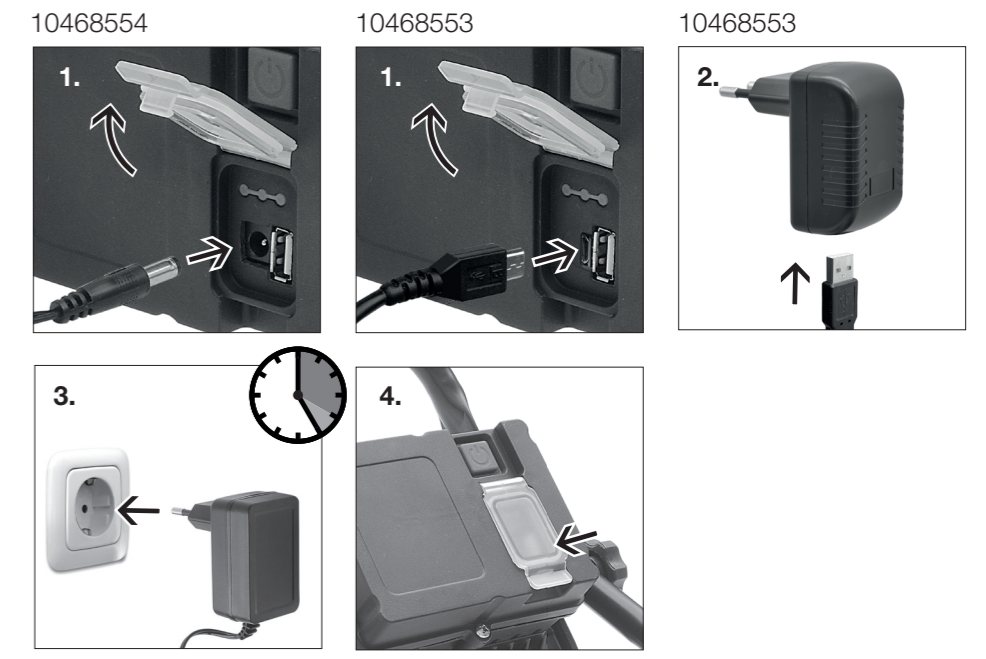


I. Descrizione	
1	Lampada
2	Coperchio della lente
3	Viti di fissaggio angolari
4	Base della lampada
5	Adattatore a spina (10468553)
6	Adattatore a spina (10468554)
7	Cavo di ricarica (10468553)
8	Porta di ricarica
9	Collegamento per il power bank USB-A
10	Coperchio protettivo
11	Pulsante di accensione/spegnimento
12	Maniglia

II. Funzionamento	
1.	Ribaltare la maniglia 12 in posizione di base e fissare le viti.
2.	Scegliere l'angolazione desiderata e serrare le viti di fissaggio angolari 3 in senso orario.
3.	Premere un volta il pulsante di accensione/spegnimento 11 per l'accensione. Premere ripetutamente il pulsante per ottenere livelli di luminosità diversi o per passare alla modalità di segnalazione SOS: 25% (solo 10468554), 50%, 100% o modalità SOS. Premere di nuovo per spegnere la lampada. Per la ricarica fare riferimento alla sezione III.
4.	La lampada può essere utilizzata come power bank per ricaricare smartphone, tablet e dispositivi elettronici simili tramite porta USB-A 9 . Osservare l'uscita del power bank (vedere dati tecnici).
5.	Piegare la lampada 1 come mostrato in figura per fissarla sulla base 4 .



III. Ricarica
<p>⚠ Attenzione:</p> <ul style="list-style-type: none"> La lampada non può essere ricaricata tramite porta USB-A 9. Evitare di ricaricare la batteria in ambienti esterni o umidi. Ricaricare solamente con gli adattatori originali. Assicurarsi che la porta di ricarica sia sigillata prima dell'uso. Non utilizzare all'aperto o in ambienti umidi con l'adattatore di alimentazione collegato.
<ol style="list-style-type: none"> Aprire il coperchio protettivo 10 e inserire il cavo di ricarica. Solo 10468553: Collegare il cavo di ricarica al adattatore di corrente 5. Collegare l'adattatore 5 / 6 a una presa elettrica adatta (vedere dati tecnici). Il tempo di ricarica della batteria può durare 4-5 ore. Chiudere per bene il coperchio protettivo 10 al termine della ricarica. Tempo di funzionamento: 3 ore con la luminosità al 100%; 5 ore al 50%; 15 ore al 25% (solo 10468554)



IV. Manutenzione e cura

Pulire la lampada solo con un panno morbido ed asciutto. Non usare mai polveri abrasive oppure detergenti chimici.



Gebruiksaanwijzing



Lees deze instructies zorgvuldig en bewaar ze goed om ze later te kunnen raadplegen!



Veiligheidsinformatie

- Elektrische werkzaamheden en reparaties moeten door een gekwalificeerde elektricien worden uitgevoerd.
- De armatuur mag op geen enkele wijze worden aangepast. Risico voor elektrische schokken en ongevallen.
- De lichtbron en de batterij van deze armatuur kunnen niet worden vervangen. Als de lichtbron niet langer werkt moet de volledige armatuur worden vervangen.
- De armatuur is niet geschikt voor commercieel gebruik.
- Kijk niet rechtstreeks in de ingeschakelde armatuur om oogletsel te vermijden.
- Schakel de armatuur niet in als de lenskap ontbreekt of beschadigd is.
- Gebruik de armatuur nooit in de buurt van brandbare oppervlakken of materialen of vluchtige vloeistoffen, zoals benzine.
- Laad de armatuur alleen op met de inbegrepen adapters. Gebruik de adapters alleen voor het opladen van deze armatuur.

Gebruikte symbolen



Voorzichtig: Risico voor gezondheid en het product.



Klasse III apparaat, zeer lage spanning (SELV)



Klasse II apparaat, versterkte isolatie

Technische gegevens

Armatuur:

Nominaal vermogen:		
10468553	20 W	
10468554	50 W	
Batterij:		
10468553	3,7 V, 8800 mAh	
10468554	11,1 V, 4400 mAh	
Beschermingsklasse	III	
Beschermingsgraad	IP 54	
Kleurtemperatuur	6500 K	
Lichtstroom:		
10468553	2000 lm	
10468554	4800 lm	
Gewicht:		
10468553	1,2 kg	
10468554	1,35 kg	
Afmetingen	23x17,5x27 cm	

USB-powerbankaansluiting:

Uitvoer 5 V, 1 A

Stekkeradapter:

Ingangsspanning	100 - 240 V
Beschermingsklasse	II
Uitvoer:	
10468553	5 V, 2 A
10468554	13,5 V, 1 A

Afvalverwijdering



Het symbool van de "doorgestreepte vuilnisbak" wijst op de noodzaak van afzonderlijke afvalverwijdering van afgedankte elektrische en elektronica-apparatuur (WEEE). Dergelijke apparaten kunnen waardevolle maar gevaarlijke en schadelijke stoffen bevatten. U bent wettelijk verplicht deze producten niet bij het ongesorteerde huisvuil mee te geven, maar in te leveren bij een officieel inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparaten. Hierdoor levert u een bijdrage aan de bescherming van bronnen en het milieu.

HORNBACH is in Duitsland verplicht:

- bij aankoop van een nieuw elektrisch of elektronisch apparaat een oud apparaat van hetzelfde type gratis terug te nemen in een HORNBACH winkel
- ook zonder nieuwe aankoop tot 3 oude elektrische of elektronische apparaten van hetzelfde type (tot een maximale randlengte van 25 cm) gratis terug te nemen in een HORNBACH winkel
- bij afleveren van een nieuw elektrisch of elektronisch apparaat aan een particulier huishouden een oud apparaat van hetzelfde type gratis mee te nemen of inleveren voor u in uw directe omgeving mogelijk te maken.

Neem voor meer informatie contact op met www.hornbach.com of de milieu-afdeling of milieustraat van uw gemeente.

Kinderen mogen nooit met plastic zakken en verpakkingsmaterialen spelen vanwege het gevaar van verwonding en verstikking. Bewaar dit materiaal op een veilige plaats of gooi het op milieuvriendelijke wijze weg.



I. Beschrijving

- 1 Armatuur
- 2 Lenskap
- 3 Hoekstelschroeven
- 4 Armatuurstander
- 5 Stekkeradapter (10468553)
- 6 Stekkeradapter (10468554)
- 7 Oplaadkabel (10468553)
- 8 Laadaansluiting
- 9 USB-A-powerbankaansluiting
- 10 Beschermkap
- 11 Aan/uit-knop
- 12 Handgreep

II. Werking

1. Vouw de handgreep **12** op in de basispositie en draai de schroeven vast.
2. Kies de gewenste hoek en draai de hoekstelschroeven **3** met de klok mee vast.
3. Druk eenmaal op de Aan/uit-knop **11** om het apparaat in te schakelen. Druk herhaaldelijk op de knop om de verschillende helderheidsniveaus of de SOS-signaleringsmodus te doorlopen: 25% (alleen 10468554), 50%, 100% of SOS-modus. Druk opnieuw om de armatuur uit te schakelen. Om op te laden, raadpleeg sectie III.
4. De armatuur kan worden gebruikt om smartphones, tablets en soortgelijke elektronische apparaten via de USB-poort-A **9** opladen. Houd rekening met de uitvoer van de powerbank (zie technische gegevens).
5. Vouw de armatuur **1** open, zoals weergegeven, om het via de armatuurstander op te hangen **4**.

III. Opladen

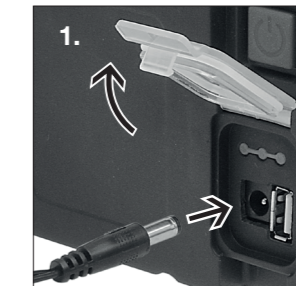


Voorzichtig:

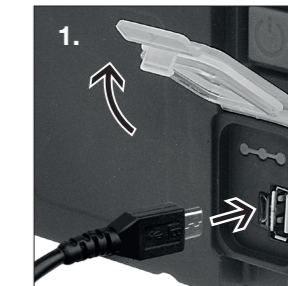
- De armatuur kan niet via een USB-A-poort **9** worden opgeladen.
- Laad de batterij niet buitenshuis of in een vochtige omgeving op.
- Laad alleen op met de originele adapter.
- Zorg dat de laadaansluiting afgedicht is voor gebruik.
- Niet buitenshuis of in vochtige omgevingen gebruiken met de netadapter aangesloten.

1. Open de beschermkap **10** en sluit de laadkabel aan.
2. Alleen 10468553: Sluit de oplaadkabel aan op de stroomadapter **5**.
3. Steek de stekker van de adapter **5 / 6** in een gepast stopcontact (zie technische gegevens). De oplaadtijd van de batterij is 4 tot 5 uur.
4. Sluit de beschermkap **10** op een juiste manier wanneer opgeladen.
Werkingsduur:
3 u op 100% helderheid; 5 u op 50%; 15 u op 25% (alleen 10468554)

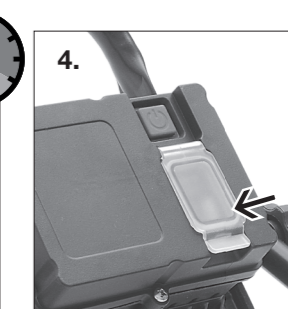
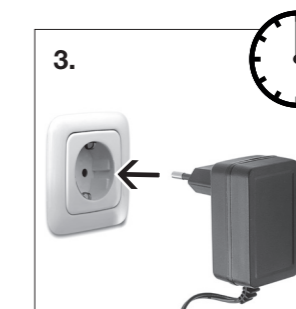
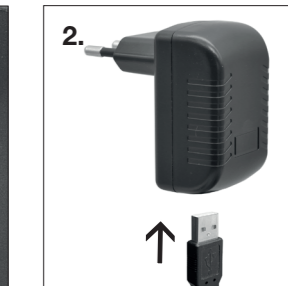
10468554



10468553



10468553



IV. Onderhoud en verzorging

Veeg de armatuur alleen schoon met een zachte en droge doek. Gebruik nooit schuurpoeder of chemische schoonmaakmiddelen.



Bruksanvisning



Läs instruktionerna noga och förvara dem på en säker plats för senare användning!



Säkerhetsinformation

- El-arbeten och reparationer får endast utföras av behörig elektriker.
- Armaturen får inte modifieras på något sätt. Risk för elstöt och olycksfall.
- Ljuskällan och batteriet i denna armatur är inte utbytbar; när ljuskällan eller batteriet når slutet av sin livslängd ska hela armaturen bytas ut.
- Denna armatur är inte avsedd för kommersiellt bruk.
- Titta inte direkt in i den lysande armaturen för att undvika ögonskador.
- Använd inte armaturen och den har ett saknat eller skadat linslock.
- Använd aldrig armaturen nära lättantändliga ytor eller material eller lättflyöktiga vätskor såsom bensin.
- Ladda endast armaturen med den medföljande adaptern. Använd endast adaptern för att ladda denna armatur.

Använda symboler



Observera: Risk för hälsan och produkten.



Klass III apparat, extra-låg spänning (SELV)



Klass II apparat, förstärkt isolering

Tekniska data

Ljusarmatur:

Märkeffekt:		
10468553		20 W
10468554		50 W
Batteri:		
10468553		3,7 V, 8800 mAh
10468554		11,1 V, 4400 mAh
Skyddsklass		III
Skyddsnivå		IP 54
Färgtemperatur		6500 K
Ljusflöde:		
10468553		2000 lm
10468554		4800 lm
Vikt:		
10468553		1,2 kg
10468554		1,35 kg
Storlek		23x17,5x27 cm

USB-batteribankanslutning:

Utmatning 5 V, 1 A

Kontaktadapter:

Inspänning 100 - 240 V

Skyddsklass II

Utmatning:		
10468553		5 V, 2 A
10468554		13,5 V, 1 A

Avfallshantering



Symbolen "överstruken soptunna" kräver separat avfallshantering av elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE). Sådana enheter kan innehålla värdefulla, men farliga och miljöskadliga ämnen. Du är enligt lag skyldig att inte kasta dessa produkter i det osorterade hushållsavfallet utan lämna in dessa till ett anvisat samlingsställe för återvinning av elektriska och elektroniska produkter. Därmed bidrar du till att skydda resurserna och miljön.

I Tyskland är HORNBACH skyldiga att:

- vid inköp av nya elektriska eller elektroniska apparater ta tillbaka en gammal apparat av samma slag utan kostnad i HORNBACH-butiken
- även utan inköp av nya produkter ta tillbaka upp till tre elektriska eller elektroniska apparater av samma apparattyp (upp till 25 cm kantlängd) utan kostnad till HORNBACH-butik
- vid leverans av en ny elektrisk eller elektronisk apparat till privat hushåll hämta upp en gammal apparat av samma slag utan kostnad eller möjliggöra återlämning i din direkta närhet.

Kontakta www.hornbach.com eller lokala myndigheter för mer information.

Barn får inte under några som helst omständigheter leka med plastpåsar och förpackningsmaterial eftersom de då löper risk att skadas eller kvävas. Förvara därför sådant material säkert eller avfallshandera det miljövänligt.

I. **Beskrivning**

- 1 Armatur
- 2 Objektivskydd
- 3 Vinkelfästskruvar
- 4 Armaturställning
- 5 Kontaktadapter (10468553)
- 6 Kontaktadapter (10468554)
- 7 Laddkabel (10468553)
- 8 Laddningsuttag
- 9 USB-A-batteribankanslutning
- 10 Skyddslock
- 11 På-/Av-knapp
- 12 Handtag

II. **Användning**

1. Vik upp handtaget **12** i baspositionen och fäst det med skruvar.
2. Välj önskad vinkel och dra åt vinkelfästskruvarna **3** medurs.
3. Tryck på på-/av-knappen **11** en gång för att slå på. Tryck på knappen upprepade gånger för att nå olika nivåer av ljusstyrka eller SOS-signalläge: 25 % (endast 10468554), 50 %, 100 % eller SOS-läge. Tryck igen för att stänga av armaturen. För laddning se sektion III.
4. Armaturen kan användas som batteribank för att ladda smartphones, pekdatorer och liknande elektroniska enheter via USB-A-uttaget **9**. Observera batteribankens utmatning (se tekniska data).
5. Vik armaturen **1** såsom visas för att hänga upp den i armaturställningen **4**.

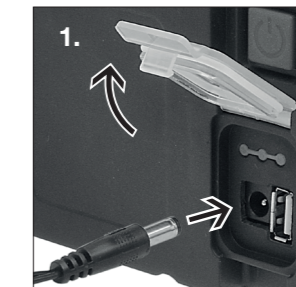
III. **Laddning**

Observera:

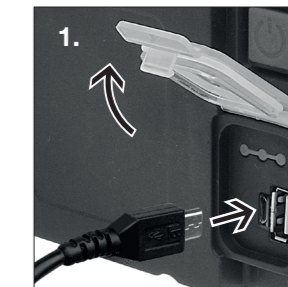
- Armaturen kan inte laddas via USB-A-uttaget **9**.
- Ladda inte batteriet utomhus eller i fuktiga miljöer.
- Ladda endast med originaladapter.
- Se till att laddningsuttaget är stängt innan användning.
- Använd inte utomhus eller i fuktiga miljöer med ansluten strömadapter.

1. Öppna skyddslocket **10** och sätt i laddningskabeln.
2. Endast 10468553: Anslut laddkabeln till strömadaptern **5**.
3. Anslut adaptern **5 / 6** i ett lämpligt eluttag (se tekniska data). Batteriets laddningstid är 4 till 5 timmar.
4. Stäng skyddslocket **10** ordentligt efter laddningen. Drifttid: 3 timmar vid 100 % ljusstyrka; 5 timmar vid 50 %; 15 timmar vid 25 % (endast 10468554)

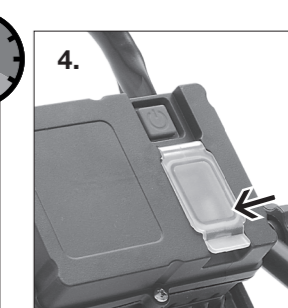
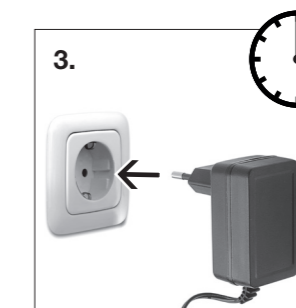
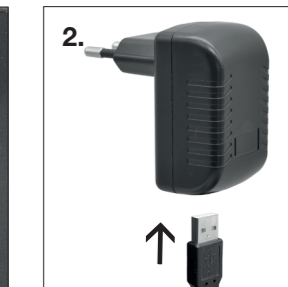
10468554



10468553



10468553

IV. **Underhåll och skötsel**

Torka bara av armaturen med en mjuk, torr trasa. Använd aldrig skurpulver eller kemiska rengöringsmedel.



Návod k použití



Přečtěte si pečlivě tento návod a uschovejte ho pro pozdější použití!



Bezpečnostní informace

- Práce a opravy na elektrickém vybavení smí provádět pouze kvalifikovaní elektrikáři.
- Je zakázáno elektrické svítidlo jakkoli upravovat. Riziko úrazu elektrickým proudem a nehody.
- Zdroj světla a baterie tohoto elektrického svítidla nejsou vyměnitelné, až zdroj světla nebo baterie dosáhnou konce své životnosti, tak musí být vyměněno celé elektrické svítidlo.
- Elektrické svítidlo není určeno ke komerčnímu použití.
- Nedívejte se přímo do rozsvíceného elektrického svítidla, abyste zabránili poranění zraku.
- Elektrické svítidlo nepoužívejte, pokud mu chybí nebo je poškozený kryt čočky.
- Elektrické svítidlo nikdy nepoužívejte v blízkosti hořlavých povrchů nebo materiálů nebo těkavých kapalin, jako je benzín.
- Elektrické svítidlo nabíjejte pouze dodanými adaptéry. Adaptéry používejte pouze k nabíjení tohoto elektrického svítidla.

Použité symboly



Upozornění: Riziko ohrožující zdraví a výrobek.



Zařízení třídy III, velmi nízké napětí (SELV)



Zařízení třídy II, zesílená izolace

Technické údaje

Elektrické svítidlo:

Jmenovitý výkon:

10468553	20 W
10468554	50 W

Baterie:

10468553	3,7 V, 8800 mAh
10468554	11,1 V, 4400 mAh

Třída ochrany

III

Stupeň ochrany

IP 54

Barevná teplota

6500 K

Světelný tok:

10468553	2000 lm
10468554	4800 lm

Hmotnost

10468553	1,2 kg
10468554	1,35 kg

Velikost

23x17,5x27 cm

Připojení USB powerbanky:

Výstup 5 V, 1 A

Adaptér zástrčky:

Vstupní napětí 100 - 240 V

Třída ochrany

II

Výstup:

10468553	5 V, 2 A
10468554	13,5 V, 1 A

Likvidace odpadů



Symbol „přeškrtnuté popelnice“ vyžaduje samostatnou likvidaci použitých elektrických a elektronických přístrojů (směrnice WEEE). Takové přístroje mohou obsahovat cenné, ale nebezpečné látky ohrožující životní prostředí. Ze zákona v žádném případě nesmíte tyto produkty likvidovat v netříděném domácím odpadu, nýbrž jste povinni je zlikvidovat na ověřeném sběrném místě pro recyklaci elektrických a elektronických přístrojů. Tím přispíváte k ochraně zdrojů a životního prostředí.

HORNBACH je v Německu povinen:

- při zakoupení nového elektrického nebo elektronického přístroje vzít v prodejně HORNBACH bezplatně zpět starý přístroj stejného druhu
- také bez zakoupení nového přístroje vzít v prodejně HORNBACH bezplatně zpět až 3 staré elektrické nebo elektronické přístroje stejného druhu (do max. délky okraje 25 cm)
- při dodání nového elektrického nebo elektronického přístroje do soukromé domácnosti bezplatně vyzvednout starý přístroj stejného druhu nebo Vám umožnit vrácení zpět ve Vaší bezprostřední blízkosti.

Další informace si vyžádejte na www.hornbach.com nebo u místních úřadů.

Děti si v žádném případě nesmějí hrát s plastovými sáčky a obalovým materiálem, protože existuje nebezpečí úrazu příp. udušení. Takový materiál bezpečně skladujte nebo zlikvidujte způsobem šetrným k životnímu prostředí.



I. Popis

- 1 Elektrické svítidlo
- 2 Kryt čočky
- 3 Úhlové připevňovací šrouby
- 4 Stojan elektrického svítidla
- 5 Adaptér zástrčky (10468553)
- 6 Adaptér zástrčky (10468554)
- 7 Nabíjecí kabel (10468553)
- 8 Nabíjecí otvor
- 9 Připojení USB-A powerbanky
- 10 Ochranný kryt
- 11 Tlačítko zap/vyp
- 12 Držadlo

II. Obsluha

1. Složte držadlo **12** do základní polohy a připevněte jej šrouby.
2. Vyberte požadovaný úhel a utáhněte úhlové připevňovací šrouby **3** po směru hodinových ručiček.
3. Jednou stiskněte tlačítko zap/vyp **11** pro zapnutí. Opakovaně stiskněte tlačítko, abyste dosáhli různé úrovně jasu nebo režimu signalizace SOS: 25 % (pouze 10468554), 50 %, 100 % nebo režim SOS. Stiskněte znovu pro vypnutí elektrického svítidla. Ohledně dobíjení se podívejte na část III.
4. Toto elektrické svítidlo může být použito, jako powerbanka, k dobíjení chytrých telefonů, tabletů a podobných zařízení pomocí USB-A portu **9**. Po všimněte si, prosím, výstupu powerbanky (podívejte se na technické údaje).
5. Rozložte elektrické svítidlo **1**, jak je zobrazeno, aby viselo na stojanu elektrického svítidla **4**.



III. Nabíjení



Upozornění:

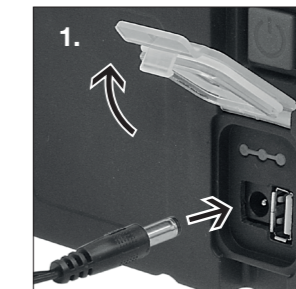
- Toto elektrické svítidlo nelze nabíjet prostřednictvím USB-A portu **9**.
- Baterie nenabíjejte venku ani ve vlhkém prostředí.
- Nabíjejte pouze pomocí originálních adaptérů.
- Před použitím se ujistěte, že je nabíjecí otvor dobře utěsněný.
- Nepoužívejte venku ani ve vlhkém prostředí s velkým připojeným síťovým adaptérem.

1. Otevřete ochranný kryt **10** a zasuňte nabíjecí kabel.
2. Pouze 10468553: Nabíjecí kabel připojte k síťovému adaptéru **5**.
3. Adaptér **5** zapojte do vhodné síťové zásuvky (podívejte se na technické údaje). Nabíjecí doba baterií je 4 až **5 / 6** hodin.
4. Po nabití pevně uzavřete ochranný kryt **10**.
Pracovní doba:
3 hod. při 100% jasu; 5 hod. při 50%; 15 hod. při 25% jasu (pouze 10468554)

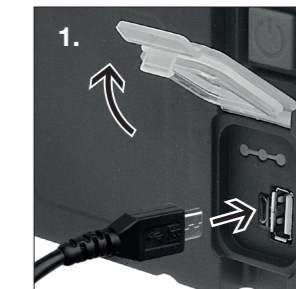
IV. Údržba a péče

Elektrické svítidlo pouze otírejte měkkou, suchou utěrkou. Nikdy nepoužívejte brusné prášky ani chemické čisticí látky.

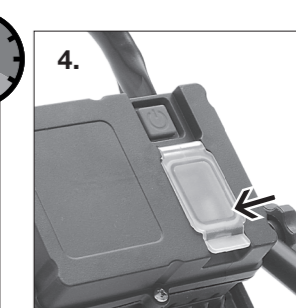
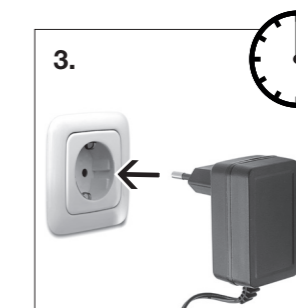
10468554



10468553



10468553



Návod na použitie



Pred montážou si pozorne prečítajte tento návod a odložte ho na bezpečné miesto na budúce použitie!



Bezpečnostné informácie

- Elektrickú inštaláciu a opravy musí vykonávať kvalifikovaný elektrikár.
- Svietidlo sa nesmie nijako upravovať. Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom a úrazu.
- Svetelný zdroj a batéria v tomto svietidle nie sú vymeniteľné; keď svetelný zdroj alebo batéria dosiahne koniec živostnosti, musí sa vymeniť celé svietidlo.
- Toto svietidlo nie je určené na komerčné použitie.
- Nepozerajte sa priamo do zapnutého svietidla, aby nedošlo k zraneniu očí.
- Pracovné svietidlo neprevádzkujte, ak chýba kryt objektívu alebo je poškodený.
- Svietidlo nikdy nepoužívajte veľa horľavých povrchov alebo materiálov a prchavých kvapalín, ako napríklad benzín.
- Svietidlo nabíjajte iba pomocou dodaných sieťových adaptérov. Sieťové adaptéry používajte iba na nabíjanie tohto svietidla.

Použité symboly



Upozornenie: Riziko pre zdravie a produkt.



Spotrebič triedy III, mimoriadne nízke napätie (SELV)



Spotrebič triedy II, zosilnená izolácia

Technické údaje

Svietidlo:

Menovitý výkon:	
10468553	20 W
10468554	50 W
Batéria:	
10468553	3,7 V, 8800 mAh
10468554	11,1 V, 4400 mAh
Trieda ochrany	III
Stupeň ochrany	IP 54
Teplota chromatičnosti	6500 K
Svetelný tok:	
10468553	2000 lm
10468554	4800 lm
Hmotnosť:	
10468553	1,2 kg
10468554	1,35 kg
Rozmer	23x17,5x27 cm

Pripojenie USB power banky:

Výstup 5 V, 1 A

Zástrčka k napájaciemu adaptéru:

Vstupné napätie 100 - 240 V

Trieda ochrany II

Výstup:	
10468553	5 V, 2 A
10468554	13,5 V, 1 A

Likvidácia odpadu



Symbol „priečiarknutý kontajner na odpady“ požaduje oddelenú likvidáciu elektrických a elektronických použitých prístrojov (WEEE). Takéto prístroje môžu obsahovať cenné, ale nebezpečné látky, ohrozujúce životné prostredie. Ste zo zákona povinní nelikvidovať tieto produkty v netriedenom domovom odpade, ale na vykázanom zbernom mieste na recykláciu elektrických a elektronických prístrojov. Tým prispějete k ochrane zdrojov a životného prostredia.

HORNBAACH je v Nemecku povinný:

- pri novej kúpe elektrického alebo elektronického prístroja zobrať do predajne HORNBAACH bezodplatne späť použitý prístroj rovnakého druhu
- aj bez novej kúpy zobrať do predajne HORNBAACH bezodplatne späť až 3 elektrické a elektronické použité prístroje rovnakého druhu (do dĺžky hrany max. 25 cm)
- pri dodávke nového elektrického alebo elektronického prístroja do súkromnej domácnosti vyzdvihnúť bezodplatne použitý prístroj rovnakého druhu alebo vám umožniť vrátenie vo vašej bezprostrednej blízkosti.

Pre ďalšie informácie sa obráťte, prosím, na vášho predajcu www.hornbach.com alebo na miestne úrady.

Deti sa nesmú v žiadnom prípade hrať s plastovými vreckami a obalovým materiálom, pretože existuje nebezpečenstvo poranenia, resp. zadusenia. Takýto materiál skladujte bezpečne alebo zlikvidujte ekologickým spôsobom.



I. Opis

- 1 Svietidlo
- 2 Kryt objektívu
- 3 Skrutky na upevňovanie do uhla
- 4 Stojan na svietidlo
- 5 Zástrčka k napájacímu adaptéru (10468553)
- 6 Zástrčka k napájacímu adaptéru (10468554)
- 7 Nabíjací kábel (10468553)
- 8 Nabíjací port
- 9 Pripojenie USB-A power banky
- 10 Ochranný kryt
- 11 Vypínač
- 12 Rukoväť

II. Prevádzka

1. Rukoväť **12** zložte do základnej polohy a utiahnite jej skrutky.
2. Zvoľte požadovaný uhol a otáčaním doprava utiahnite skrutky **3** na upevňovanie do uhla.
3. Zapnite jedným stlačením vypínača **11**. Znova stlačte vypínač, čím dosiahnete rôzne úrovne jasu alebo zapnite režim signalizácie SOS: 25 % (iba pre model 10468554), 50 %, 100 % alebo režim SOS. Svietidlo vypnite tak, že vypínač znova stlačíte. Postup nabíjania si pozrite v časti III.
4. Svietidlo sa môže používať ako power banka na nabíjanie smartfónov, tabletov a podobných elektronických zariadení cez port USB-A **9**. Dodržiavajte výstupný výkon power banky (pozrite si technické parametre).
5. Svietidlo **1** zložte tak, ako je to znázornené na zavesenie bedľa stojana na svietidlo **4**.

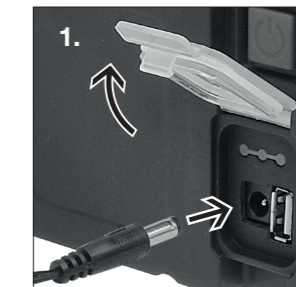
III. Nabíjanie

⚠ Upozornenie:

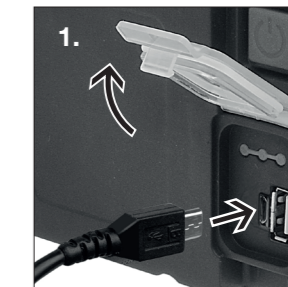
- Toto svietidlo sa nesmie nabíjať cez USB-A port **9**.
- Batériu nenabíjajte vonku ani vo vlhkých prostrediach.
- Nabíjajte len pomocou originálnych sieťových adaptérov.
- Nabíjací port musí byť pred nabíjaním zatvorený.
- Nepoužívajte vonku ani vo vlhkých prostrediach so zapojeným sieťovým adaptérom.

1. Otvorte ochranný kryt **10** a pripojte nabíjací kábel.
2. Iba model 10468553: Nabíjací kábel pripojte k napájacímu adaptéru **5**.
3. Sieťový adaptér **5 / 6** zapojte do vhodnej elektrickej zásuvky (pozrite si časť Technické parametre). Batéria bude nabitá za 4 až 5 hodín.
4. Po skončení nabíjania pevne zatvorte ochranný kryt **10**.
Doba prevádzky: 3 hodiny pri 100 % jase; 5 hodín pri 50 %; 15 hodín pri 25 % (iba model 10468554)

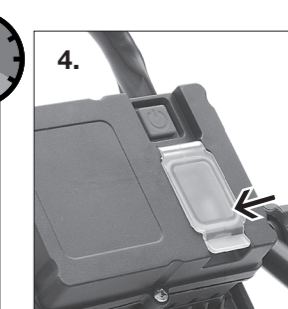
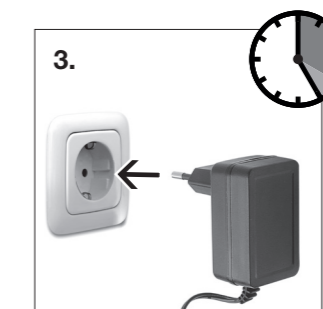
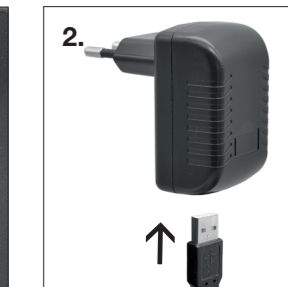
10468554



10468553



10468553



IV. Údržba a starostlivosť

Svietidlo utierajte len mäkkou suchou tkaninou. Nikdy nepoužívajte brúsne prášky alebo chemické čistiace prostriedky.



Manual de utilizare



Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le într-un loc sigur pentru o eventuală utilizare ulterioară!



Prevederi de siguranță

- Lucrările electrice și reparațiile trebuie efectuate de electricieni calificați.
- Corpul de iluminat nu trebuie modificat în nici un fel. Pericol de electrocutare și de accidentare.
- Sursa de lumină și bateria acestui corp de iluminat nu pot fi înlocuite; când sursa de lumină sau bateria ajunge la finalul duratei de funcționare, întregul corp de iluminat trebuie înlocuit.
- Corpul de iluminat nu este adecvat utilizării comerciale.
- Nu priviți corpul de iluminat direct, pentru a evita lezarea ochilor.
- Nu utilizați corpul de iluminat pentru lucru dacă acesta are capacul lentilei lipsă sau avariata.
- Nu folosiți niciodată corpul de iluminat lângă suprafețe sau materiale inflamabile sau lichide volatile, precum benzina.
- Încărcați corpul de iluminat numai cu adaptoarele furnizate. Utilizați adaptoarele numai pentru încărcarea acestui corp de iluminat.

Simboluri folosite



Atenție: Periclitează sănătatea și produsul.



Aparat din clasa III, tensiune extrem de joasă (SELV)



Aparat din clasa II, izolație întărită

Date tehnice

Corp de iluminat:

Puterea nominală:	
10468553	20 W
10468554	50 W

Baterie:

10468553	3,7 V, 8800 mAh
10468554	11,1 V, 4400 mAh

Clasă de protecție	III
Grad de protecție	IP 54
Culoare temperatură	6500 K

Flux luminos:	
10468553	2000 lm
10468554	4800 lm

Greutate:	
10468553	1,2 kg
10468554	1,35 kg

Dimensiune	23x17,5x27 cm
------------	---------------

Conexiune baterie externă USB:

leșire	5 V, 1 A
--------	----------

Adaptor ștecăr:

Tensiune de intrare	100 - 240 V
---------------------	-------------

Clasă de protecție	II
--------------------	----

leșire:	
10468553	5 V, 2 A
10468554	13,5 V, 1 A

Disponerea



Simbolul de „tombăron tăiat” impune eliminarea separată ca deșeururi a aparatelor electrice și electronice (WEEE) uzate. Astfel de aparate pot conține substanțe valoroase, dar periculoase și poluante. Legislația nu vă permite să eliminați aceste produse ca deșeururi la gunoiul menajer, ci sunteți obligați să le predați unui centru de colectare indicat pentru reciclarea aparatului electric și electronic. În acest mod contribuiți la protejarea resurselor și a mediului înconjurător.

Compania HORNBACH are următoarele obligații în Germania:

- să recepționeze fără costuri un aparat uzat de același tip în sectorul comercial HORNBACH, la achiziționarea unui aparat electric sau electronic nou
- să recepționeze fără costuri până la 3 aparate electrice sau electronice uzate de același tip (cu o lungime max. a muchiei de 25 cm) în sectorul comercial HORNBACH, și fără achiziționarea unui aparat nou
- la livrarea unui aparat electric sau electronic nou într-o gospodărie privată, să recepționeze fără costuri un aparat uzat de același tip sau să vă ofere posibilitatea de returnare a acestuia în vecinătatea dvs.

Pentru mai multe informații vizitați pagina www.hornbach.com sau adresați-vă organelor locale competente.

Copiii nu au voie în niciun caz să se joace cu pungile din plastic și cu materialul de ambalare, deoarece există pericol de rănire, respectiv de asfixiere. Depozitați în siguranță astfel de materiale sau eliminați-le ca deșeururi în mod ecologic.



I. Descriere

- 1 Corp de iluminat
- 2 Capac lentilă
- 3 Șuruburi de strângere unghiulare
- 4 Suport corp de iluminat
- 5 Adaptor ștecăr (10468553)
- 6 Adaptor ștecăr (10468554)
- 7 Cablu de încărcare (10468553)
- 8 Port de încărcare
- 9 Conexiune baterie externă USB-A
- 10 Capac de protecție
- 11 Buton de pornire/oprire
- 12 Mâner

II. Funcționare

1. Aduceți mânerul **12** în poziția de bază și fixați-i șuruburile.
2. Alegeți unghiul dorit și strângeți șuruburile de fixare unghiulare **3** în sens orar.
3. Apăsăți butonul de pornire/oprire **11** o dată pentru a aprinde. Apăsăți butonul în mod repetat pentru a atinge diferite niveluri de luminozitate sau modul de semnalizare SOS: 25% (doar 10468554), 50%, 100% sau mod SOS. Apăsăți din nou pentru a stinge corpul de iluminat. Pentru reîncărcare, consultați secțiunea III.
4. Corpul de iluminat poate fi utilizat ca baterie externă pentru a reîncărca smartphone-uri, tablete și dispozitive electronice similare prin portul USB-A **9**. Vă rugăm să respectați puterea bateriei externe (a se consulta datele tehnice).
5. Plițați corpul de iluminat 1 așa cum vi s-a prezentat, pentru a sta lângă suportul acestuia **4**.



III. Încărcare

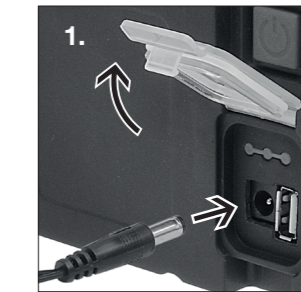


Atentie:

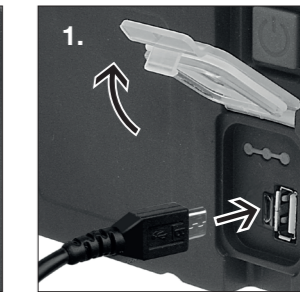
- Corpul de iluminat nu poate fi încărcat prin portul USB-A **9**.
- Nu încărcați bateria în aer liber sau în mediu umed.
- Încărcați doar cu adaptoare originale.
- Asigurați-vă că portul de încărcare este sigilat înainte de utilizare.
- Nu utilizați în aer liber sau în mediu umed cu adaptorul de curent conectat.

1. Deschideți capacul de protecție **10** și introduceți cablul de încărcare.
2. Numai pentru 10468553: Conectați cablul de încărcare la adaptor de alimentare **5**.
3. Conectați adaptorul **5 / 6** la o priză corespunzătoare (a se consulta datele tehnice). Durata de încărcare a bateriei este de 4 până la 5 ore.
4. Închideți ferm capacul de protecție **10** după încărcare. Durata de funcționare: 3 ore la 100% luminozitate; 5 ore la 50%; 15 ore la 25% (doar 10468554)

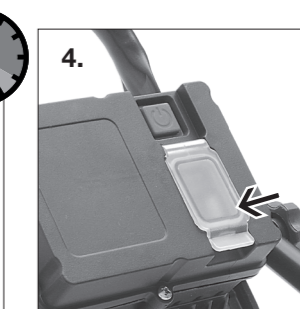
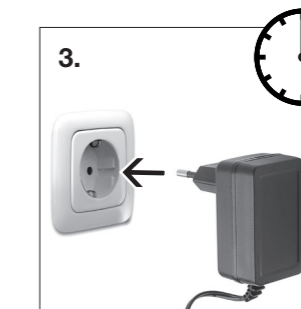
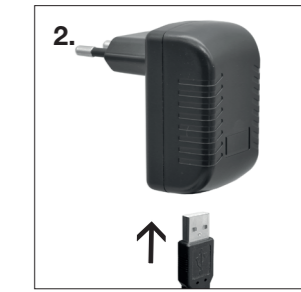
10468554



10468553



10468553



IV. Întreținere și îngrijire

Corpul de iluminat se va șterge numai cu o cârpă moale și uscată. Nu folosiți în niciun caz prafuri abrazive și substanțe chimice de curățare.



Operating instructions



Please read these instructions carefully and keep them safe for later use!



Safety information

- Electrical work and repairs must be performed by a qualified electrician.
- The luminaire must not be modified in any way. Risk of electric shock and accident.
- The light source and the battery of this luminaire are not replaceable; when the light source or the battery reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.
- The luminaire is not intended for commercial use.
- Do not look directly at the lighted luminaire to avoid eye injuries.
- Do not operate work luminaire if it has a missing or damaged lens cover.
- Never use the luminaire near flammable surfaces or materials or volatile fluids such as gasoline.
- Charge the luminaire only with the supplied adapters. Use the adapters only for charging this luminaire.

Used symbols



Caution: Risk to health and the product.



Class III appliance, extra-low voltage (SELV)



Class II appliance, reinforced isolation

Technical data

Luminaire:

Rated power:		
10468553	20 W	
10468554	50 W	
Battery:		
10468553	3.7 V, 8800 mAh	
10468554	11.1 V, 4400 mAh	
Protection class	III	
Degree of protection	IP 54	
Colour temperature	6500 K	
Luminous flux:		
10468553	2000 lm	
10468554	4800 lm	
Weight:		
10468553	1.2 kg	
10468554	1.35 kg	
Size	23x17.5x27 cm	

USB power bank connection:

Output 5 V, 1 A

Plug adapter:

Input voltage 100 - 240 V

Protection class II

Output:

10468553	5 V, 2 A
10468554	13.5 V, 1 A

Waste disposal



The crossed-out wheeled bin symbol requires separate disposal for waste electrical and electronic equipment (WEEE). Such equipment may contain valuable, but dangerous and hazardous substances. You are required by law to return these products to a designated collection point for the recycling of WEEE and must not under any circumstances dispose of them as unsorted municipal waste. In this way, you can help to conserve resources and protect the environment.

In Germany, HORNBAACH is obliged:

- to take back old appliances of the same type free of charge in HORNBAACH stores when you purchase a new electrical or electronic appliance.
- to take back up to 3 WEEE of the same type (up to max. 25 cm edge length) free of charge in HORNBAACH stores, even if you do not purchase a new appliance.
- when delivering a new electrical or electronic appliance to a private household, to collect an old appliance of the same type free of charge or to enable you to return it in your immediate vicinity.

For further details, please consult www.hornbach.com or your local authorities.

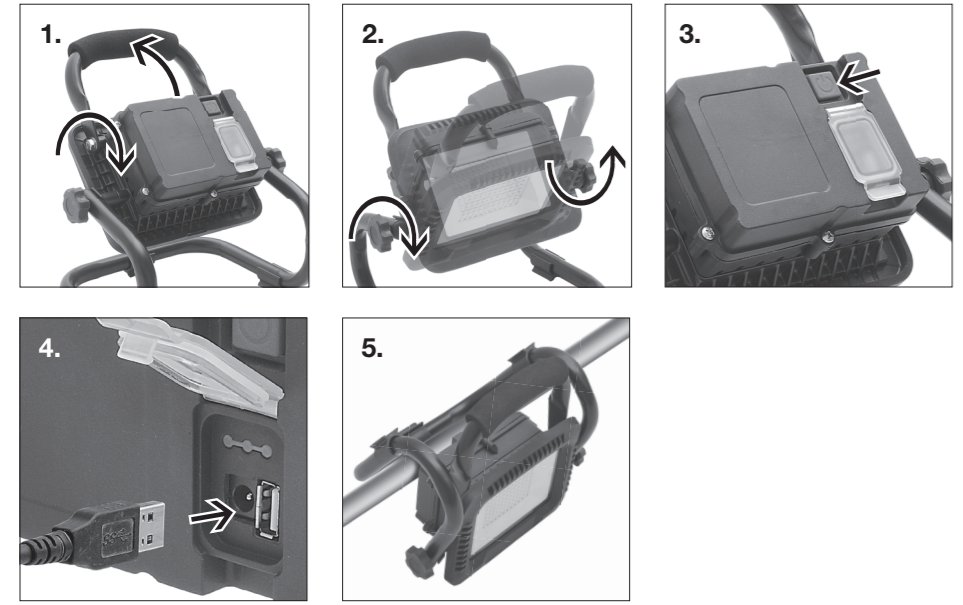
Children must not play with plastic bags and packaging material, due to the risk of injury and suffocation. Store such material safely or dispose of it in an environmentally friendly way.



I. Description

- 1 Luminaire
- 2 Lens cover
- 3 Angle fixing screws
- 4 Luminaire stand
- 5 Plug adapter (10468553)
- 6 Plug adapter (10468554)
- 7 Charging cable (10468553)
- 8 Charging port
- 9 USB A power bank connection
- 10 Protective cap
- 11 On/Off button
- 12 Handle

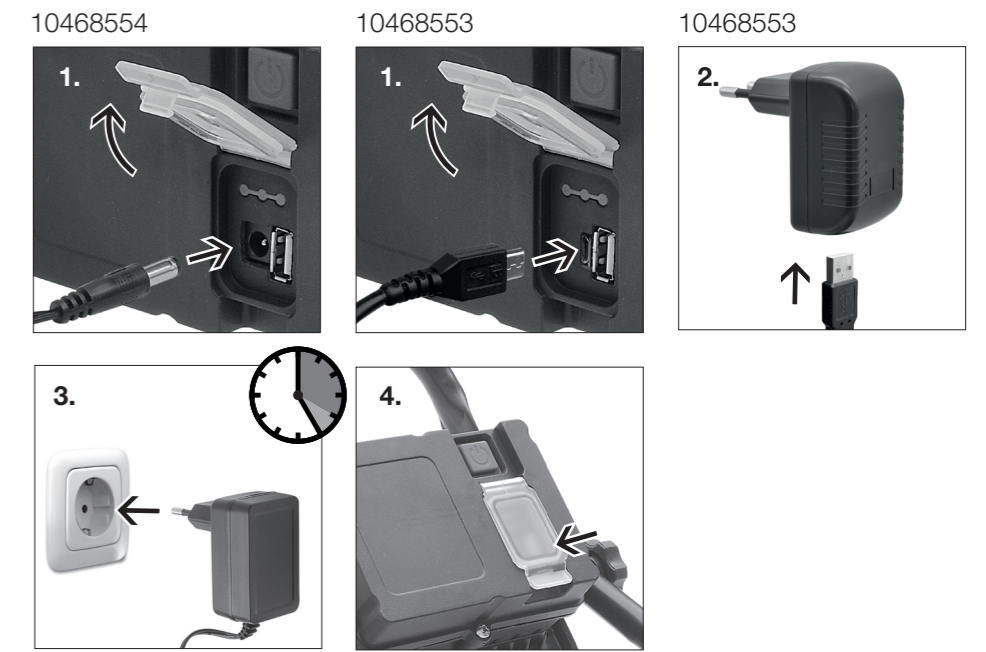
II. Operation



- 1. Fold up the handle **12** into basic position and fix its screws.
- 2. Choose the desired angle and tighten the angle fixing screws **3** clockwise.
- 3. Press On/Off button **11** once to switch on. Press button repeatedly to reach different levels of brightness or the SOS signalling mode: 25% (only 10468554), 50%, 100% or SOS mode. Press again to switch the luminaire off. To recharge see section III.
- 4. The luminaire can be used as power bank to recharge smartphones, tablets and similar electronic devices via USB A port **9**. Please observe the power bank output (see technical data).
- 5. Fold the luminaire **1** as shown to hang by the luminaire stand **4**.

III. Charging

- ⚠ Caution:**
- The luminaire can not be charged via USB A port **9**.
 - Do not charge the battery outdoors or in damp environments.
 - Only charge with the original adapters.
 - Ensure charging port is sealed before use.
 - Do not use outdoors or in damp environments with connected power adapter.
1. Open the protective cap **10** and insert the charging cable.
 2. Only 10468553: Connect the charging cable to the power adapter **5**.
 3. Connect the adapter **5 / 6** to a suitable power socket (see technical data). The battery charging time is 4 to 5 hours.
 4. Close the protective cap **10** firmly after charging.
Work time:
3 hrs at 100% brightness; 5 hrs at 50%; 15 hrs at 25% (only 10468554)



VI. Maintenance and care

Wipe the luminaire with a soft, dry cloth only. Never use scouring powders or chemical cleaning agents.





www.hornbach.com/productcompliance

Battery imported by:

HORNBACH Baumarkt AG
Hornbachstraße 11
76879 Bornheim / Germany
product@hornbach.com
www.hornbach.com

Manufactured for

HORNBACH Baumarkt AG
Hornbachstraße 11
76879 Bornheim / Germany
product@hornbach.com
www.hornbach.com

10468553_10468554_V1.4_2024/08

